

# Las dos vidas de ISABEL ALLENDE

Con una edición especial para Latinoamérica y España, Penguin Random House conmemora los 40 años de "La casa de los espíritus", la primera novela de la exitosa escritora chilena y la que cambió definitivamente su destino. En Venezuela, donde entonces vivía exiliada, "tenía la sensación de que mi vida no iba a ninguna parte", recuerda ahora desde su hogar en Sausalito, California, cuando hace poco más de dos meses cumplió 80 años y todavía le cuesta creerlo: "Me parece que todo pasó hace tan poco".

MARÍA TERESA CÁRDENAS MATORANA

Desde esa primera edición en Barcelona, bajo el sello Plaza & Janés y con el respaldo de la agente literaria catalana Carmen Balcells, "La casa de los espíritus" ha hecho un recorrido que nadie habría imaginado en aquellos años en que su autora, una graciosa y desenfadada periodista chilena, vivía junto a su familia el exilio en Caracas. A estas alturas, la historia es ampliamente conocida: desde Chile le avisan que su abuelo se está muriendo y el 8 de enero de 1981 empieza a escribir lo que, suponía, era una carta para él. Pero los recuerdos, la nostalgia y el espíritu de su abuela no cesaban de dictarle al oído, y las palabras llevadas al papel dieron origen a algo que ni ella era capaz de definir, pero que meses después cambió radicalmente su vida.

Cuando se cumplen cuatro décadas de la publicación de su primera novela, Isabel Allende recuerda aquel tiempo, la inocencia con la que se enfrentó a ese texto y curiosos detalles de su escritura. El aniversario coincide con sus 80 años y desde la buhardilla de su casa en Sausalito, donde vive con Roger, su marido, y sus dos perras, dice que se siente mucho mejor que a los 70. Habla también de actualidad y cuenta que por primera vez desde su estreno como escritora no está embarcada en un nuevo libro. "Siento que si no estoy escribiendo me falta algo, estos meses sin escribir han sido duros", reconoce.

—¿Le impresiona este aniversario de "La casa de los espíritus"?  
"Mira, yo tengo ochenta años y no sé cómo llegué aquí, porque me parece que ayer estaba trabajando en la revista Paula, que ayer se murió la Paulita (1992), que todo pasó hace muy poco. Y de repente veo a mis nietos, que tienen 30 años, y digo, pero qué pasó, yo los tenía chiquitos en brazos hace tan poco".

**"Me sentía como aplanada"**

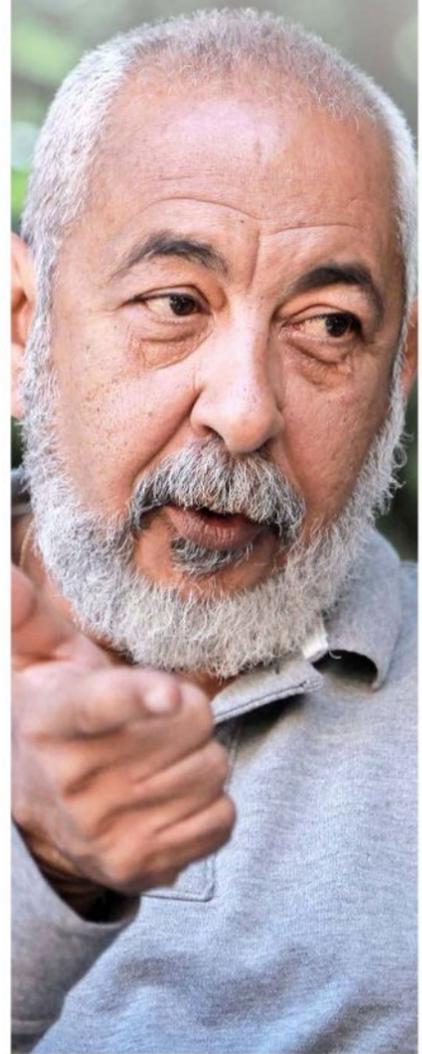
"Te fijas que después de cuarenta años la tapa sigue siendo moderna", comenta sobre la portada de esta edición conmemorativa, que conserva el diseño original y que esta semana apareció simultáneamente en Chile y España, y también estará disponible en Argentina, Uruguay, Perú, Colombia, México y Estados Unidos (en español). "Es un libro con mucha, mucha suerte. Los extravagantes miembros de las familias Trueba y Del Valle andan todavía por allí hablando en muchas lenguas e introduciéndose en hogares ajenos con su cargamento de pasiones y dramas", se lee en el prefacio que escribió para esta ocasión. Traducida a más de 30 idiomas y con millones de ejemplares vendidos en todo el mundo, la historia de estas cuatro generaciones, testigos y protagonistas del convulsivo siglo 20 chileno, ha sido adaptada al cine, al teatro, ballet y marionetas, entre otros formatos. Y pronto, anuncia también en el prefacio, debutará en una miniserie de televisión.

SIGUE EN E 2

ENTREVISTA | Visita Chile:

## Leonardo Padura investiga la censura a los artistas en la Revolución Cubana

En su nueva novela, "Personas decentes", el escritor cubano pone a su clásico investigador, Mario Conde, tras los pasos del asesinato de un temido comisario cultural de los 70, mientras La Habana se remece por la visita de The Rolling Stones y Barack Obama. "Conde me sirve para fijar la existencia de procesos y acontecimientos que han ocurrido en Cuba", dice. E 6



E 4 Críticos de arte de todo el mundo realizan gran encuentro en Valparaíso.

E 4 Claudia Campaña comenta la obra de Cecilia Vicuña en la Tate Modern.

E 8 Tras la pandemia, Maximiano Valdés vuelve al Teatro Municipal.